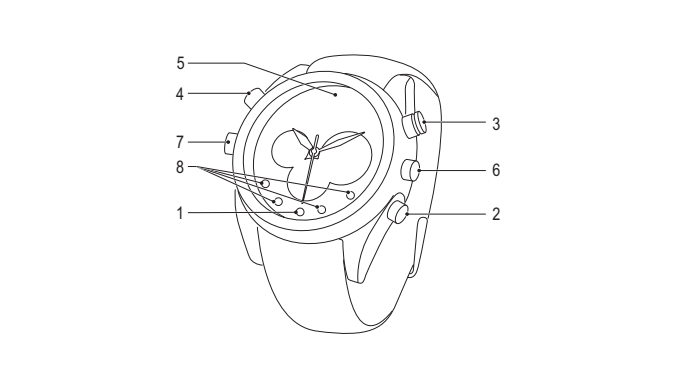




nedis

SPYCWW20BK

Wristwatch with Camera



Description	English
1. Camera	
2. Microphone	
3. On/Off button (camera)	• Press and hold the button for 2 seconds to switch on the device and immediately start recording video.
Video button	• Video mode: Press the button 2 times to stop recording video and enter into standby mode. Press the button again to start recording video again.
Photo button	• Photo mode: Press the button to take a photo.
Audio button	• Audio mode: Press the button to start recording audio. The blue and red LED indicators flash alternately. Press the button again to stop recording audio and enter into standby mode.
4. Mode button	• Repeatedly press the button to select the mode: Video mode: The blue LED indicator is on. Photo mode: The red LED indicator is on. Audio mode: The purple LED indicator is on. While recording video, press and hold the button for 2 seconds to switch on the infrared LEDs. Press the button again to switch off the infrared LEDs.
On/Off button (infrared LEDs)	• Simultaneously press the two buttons to reset the camera.
5. LED indicators (blue, red and purple)	• No memory space: The blue and red LED indicators flash simultaneously for 5 seconds. (Low battery) The blue and red LED indicators flash alternately for 5 seconds.
6. Time setting button	• Pull out the button and turn it to set the time.
7. USB port	• Turn the button to expose the USB port. • Connect the included USB cable to the USB ports of the device and the computer (charging / data transfer).
8. Infrared LEDs	

Use

Setting the time

- Create a text file on the computer with the name "time.txt".
- In the file, enter the date and time in the format YYYY-MM-DD hh:mm:ss.
- Connect the device to the computer using the USB cable.
- Save the file into the root directory of the internal memory.
- Disconnect the device from the computer.
- Switch on the device. The time is saved in the device.

Technical data

Power supply	5 V DC
Power consumption	170 mA
Battery type	Li-Po battery 402530
Battery capacity	250 mAh
Camera sensor	Galaxycore 1024
Photo file format	JPEG
Video resolution	1920*1080
Video file format	AVI
Frame rate	30 fps
Operating temperature	USB 2.0
Relative humidity	0 °C – 40 °C
	20% – 80%

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving Nederlands

1. Camera	
2. Microfoon	
3. Aan/uit-knop (camera)	• Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen en direct te starten met video opnemen.
Videoknop	• Videomodus: Druk 2 keer op de knop om te stoppen met video opnemen en de standby-modus te activeren. Druk nogmaals op de knop om opnieuw te starten met video opnemen.
Fotoknop	• Fotomodus: Druk op de knop om een foto te maken.
Audioknop	• Audiomodus: Druk op de knop om te starten met audio opnemen. De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen afwisselend gedurende 5 seconden.
4. Modusknop	• Druk herhaaldelijk op de knop om de modus te selecteren: Videomodus: De blauwe LED-indicator is aan. Fotomodus: De rode LED-indicator is aan. Audiomodus: De paarse LED-indicator is aan.
Aan/uit-knop (infrarood-LED's)	• Houd tijdens het opnemen van video de knop 2 seconden ingedrukt om de infrarood-LED's uit te schakelen. Druk nogmaals op de knop om de infrarood-LED's uit te schakelen.
	• Druk gelijktijdig op de twee knoppen om de camera te resetten.
5. LED-indicatoren (blauw, rood en paars)	• Geen geheugenruimte: De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen gelijktijdig gedurende 5 seconden.
	• Batterij bijna leeg: De blauwe en rode LED-indicatoren knipperen afwisselend gedurende 5 seconden.
6. Tijdstellingknop	• Trek de knop uit en draai de knop om de tijd in te stellen.
7. USB-poort	• Draai de knop om de USB-poort vrij te maken.
	• Sluit de ingeborgen USB-kabel aan op de USB-poorten van het apparaat en de computer (opladen / data-overdracht).
8. Infrarood-LED's	

Gebruik

De tijd instellen

- Mak een tekstbestand aan op de computer met de naam "time.txt".
- Voor in het bestand de datum en de tijd in het formaat JJJJ-MM-DD uummmss.
- Sluit het apparaat met de USB-kabel aan op de USB-poorten van het interne geheugen.
- Sla het bestand op in de root directory van het interne geheugen.
- Koppel het apparaat los van de computer.
- Schakel het apparaat in. De tijd is opgeslagen in het apparaat.

Technische gegevens

Stroomvoorziening	5 V DC
Energieverbruik	170 mA
Type batterij	Li-Po-batterij 402530
Batterijcapaciteit	250 mAh
Camera-sensor	Galaxycore 1024
Formaat fotobestand	JPEG
Videoresolutie	1920*1080
Formaat videobestand	AVI
Framesnelheid	30 fps
USB-versie	USB 2.0
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Relative vochtigheid	20% – 80%

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat alleen als bedoeld voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarshuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung Deutsch

1. Kamera	
2. Mikrofön	
3. Ein-/Aus-Taste (Kamera)	• Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten und sofort mit der Videoaufzeichnung zu beginnen.
Videotaste	• Videomodus: Drücken Sie die Taste 2 Mal, um die Videoaufzeichnung anzuhalten und den Standby-Modus aufzurufen. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Videoaufzeichnung wieder zu starten.
Fototaste	• Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Foto aufzunehmen.
Audiotaste	• Audiomodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Audioaufzeichnung zu starten. Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken abwechselnd. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Audioaufzeichnung anzuhalten und den Standby-Modus aufzurufen.
4. Modultaste	• Drücken Sie wiederholt auf die Taste, um den Modus zu wählen: Videomodus: Die blaue LED-Anzeige leuchtet auf. Fotomodus: Die rote LED-Anzeige leuchtet auf. Audiomodus: Die violette LED-Anzeige leuchtet auf.
Ein-/Aus-Taste (Infrarot-LEDs)	• Drücken und halten Sie während der Videoaufzeichnung die Taste 2 Sekunden lang, um die Infrarot-LEDs einzuschalten. Drücken Sie zum Ausschalten der Infrarot-LEDs erneut auf die Taste.
	• Drücken Sie gleichzeitig auf die zwei Tasten, um die Kamera zurückzusetzen.
5. LED-Anzeigen (blau, rot und violett)	• Kein Speicherplatz: Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken 5 Sekunden lang gleichzeitig. Schwache Batterie: Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken 5 Sekunden lang abwechselnd.
6. Zeiteinstelltaste	• Ziehen Sie die Taste heraus und drehen Sie sie, um die Zeit einzustellen.
7. USB-Anschluss	• Drehen Sie die Taste, um den USB-Anschluss freizulegen.
	• Schließen Sie das bellegende USB-Kabel an die USB-Anschlüsse des Geräts und des Computers an (Laden / Datenübertragung).
8. Infrarot-LEDs	

Gebrauch

Einstellung der Zeit

- Erstellen Sie auf dem Computer eine Textdatei namens "time.txt".
- Geben Sie in der Datei das Datum und die Uhrzeit im Format JJJJ-MM-TT hh:mm:ss ein.
- Verbinden Sie das Gerät unter Verwendung des USB-Kabels mit dem Computer.
- Speichern Sie die Datei im Wurzelverzeichnis des internen Speichers.
- Trennen Sie das Gerät vom Computer.
- Schalten Sie das Gerät ein. Die Uhrzeit ist nun im Gerät gespeichert.

Technische Daten

Spannungsversorgung	5 V DC
Leistungsaufnahme	170 mA
Batterietyp	Li-Po-Batterie 402530
Batteriekapazität	250 mAh
Kamerasensor	Galaxycore 1024
Foto-Dateiformat	JPEG
Videoauflösung	1920*1080
Video-Dateiformat	AVI
Bildfrequenz	30 fps
USB-Version	USB 2.0
Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C
Relative Feuchtigkeit	20%– 80%

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción Español

1. Cámara	
2. Micrófono	
3. Botón de encendido/apagado (cámara)	• Pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender el dispositivo y empezar a grabar vídeo inmediatamente.
Botón de vídeo	• Modo de vídeo: Pulse el botón 2 veces para dejar de grabar vídeo y pasar al modo de espera activa. Pulse el botón de nuevo para volver a empezar a grabar vídeo.
Botón de fotografía	• Modo de fotografía: Pulse el botón para tomar una fotografía.
Botón de audio	• Modo de audio: Pulse el botón para incluir la grabación de audio. Los indicadores LED azul y rojo parpadearán alternativamente. Pulse el botón de nuevo para dejar de grabar audio y pasar al modo de espera activa.
4. Botón de modo	• Pulse el botón repetidamente para seleccionar el modo: Modo de vídeo: El indicador LED azul está encendido. Modo de fotografía: El indicador LED rojo está encendido. Modo de audio: El indicador LED morado está encendido.
Botón de encendido/apagado (LED infrarrojos)	• Mientras graba vídeo, pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender los LED infrarrojos. Pulse de nuevo el botón para apagar los LED infrarrojos.
	• Simultáneamente, pulse los dos botones para reiniciar la cámara.
5. Indicadores LED (azul, rojo y morado)	• No hay espacio en la memoria: Los indicadores LED azul y rojo parpadearán simultáneamente durante 5 segundos.
	• Poca batería: Los indicadores LED azul y rojo parpadearán alternativamente durante 5 segundos.
6. Botón de ajuste de hora	• Tire hacia fuera del botón y gírelo para ajustar la hora.
7. Puerto USB	• Gire el botón para descubrir el puerto USB.
	• Conecte el cable USB incluido a los puertos USB del dispositivo y el ordenador (carga / transferencia de datos).
8. LED infrarrojos	

Datos técnicos

Alimentación eléctrica	5 V CC
Consumo energético	170 mA
Tipo de batería	Batería Li-Po 402530
Capacidad de la batería	250 mAh
Sensor de cámara	Galaxycore 1024
Formato de archivo fotográfico	JPEG
Resolución de vídeo	1920*1080
Formato de archivo de vídeo	AVI
Velocidad de fotografías	30 fps
Versión de USB	USB 2.0
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Humedad relativa	20% – 80%

Uso

Ajuste de la hora

- Cree un archivo de texto en el ordenador con el nombre "time.txt".
- En el archivo, introduzca la fecha y la hora con el formato AAAA-MM-DD hh:mm:ss.
- Conecte el dispositivo al ordenador utilizando el cable USB.
- Guarde el archivo en el directorio raíz de la memoria interna.
- Desconecte el dispositivo del ordenador.
- Encienda el dispositivo. La hora se guarda en el dispositivo.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description Français

1. Cámara	
2. Microphone	
3. Bouton marche/arrêt (cámara)	• Appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour allumer l'appareil et initier immédiatement un enregistrement vidéo.
Bouton vidéo	• Mode vidéo: Appuyez 2 fois sur le bouton pour cesser l'enregistrement vidéo et passer en mode veille. Appuyez à nouveau sur le bouton pour redémarrer l'enregistrement vidéo.
Bouton photo	• Mode photo: Appuyez sur le bouton pour prendre une photo.
Bouton audio	• Mode audio: Appuyez sur le bouton pour démarrer l'enregistrement audio. Les indicateurs à DEL bleu et rouge clignotent alternativement. Appuyez à nouveau sur le bouton pour cesser l'enregistrement audio et passer en mode veille.
4. Bouton mode	• Appuyez de manière répétée sur le bouton pour sélectionner le mode : Mode vidéo: L'indicateur à DEL bleu s'allume. Mode photo: L'indicateur à DEL rouge s'allume. Mode audio: L'indicateur à DEL violet s'allume.
Bouton marche/arrêt (DEL infrarouges)	• Pendant l'enregistrement vidéo, appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour allumer les LEDs infrarouges. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre les LEDs infrarouges.
	• Appuyez sur les deux boutons simultanément pour réinitialiser la caméra.
5. Indicateurs à DEL (bleu, rouge et violet)	• Aucun espace mémoire: Les indicateurs à DEL bleu et rouge clignotent simultanément pendant 5 secondes.
	• Batterie faible: Les indicateurs à DEL bleu et rouge clignotent alternativement pendant 5 secondes.
6. Bouton réglage de l'heure	• Tirez le bouton et tournez-le pour régler l'heure.
7. Port USB	• Tournez le bouton pour exposer le port USB.
	• Connectez le câble USB fourni aux ports USB de l'appareil et de l'ordinateur (charge / transfert de données).
8. LED infrarouges	

Usage

Réglage de l'heure

- Créez un fichier texte sur l'ordinateur, nommé "time.txt".
- Dans le fichier, saisissez la date et l'heure au format AAAA-MM-JJ hh:mm:ss.
- Liguez le dispositif au ordinateur utilisant le câble USB.
- Gardez le fichier no directeur de la mémoire interne.
- Enregistrez le fichier dans le répertoire racine de la mémoire interne.
- Déconnectez l'appareil de l'ordinateur.
- Allumez l'appareil. L'heure est enregistrée dans l'appareil.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	5 V CC
Consommation électrique	170 mA
Type de batterie	Batterie Li-Po 402530
Capacité de la batterie	250 mAh
Capteur de caméra	Galaxycore 1024
Format de fichier photo	JPEG
Résolution vidéo	1920*1080
Format de fichier vidéo	AVI
Fréquence d'images	30 fps
Versio USB	USB 2.0
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Humidité relative	20% – 80%

Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avvertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

Nettoyex l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione Italiano

1. Videocamera	
2. Microfono	
3. Pulsante di accensione/spengimento (videocamera)	• Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere il dispositivo e avviare immediatamente la videoregistrazione.
Pulsante video	• Modalità video: Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per arrestare la videoregistrazione e passare in modalità standby. Premere nuovamente il pulsante per avviare di nuovo la videoregistrazione.
Pulsante foto	• Modalità foto: Premere il pulsante per scattare una foto.
Pulsante audio	• Modalità audio: Premere il pulsante per avviare la registrazione audio. Gli indicatori LED blu e rosso lampeggiano alternativamente. Premere di nuovo il pulsante per arrestare la registrazione audio e passare in modalità standby.
4. Pulsante modalità	• Premere ripetutamente il pulsante per selezionare la modalità: Modalità video: L'indicatore LED blu è acceso. Modalità foto: L'indicatore LED rosso è acceso. Modalità audio: L'indicatore LED viola è acceso.
	• Durante la videoregistrazione, tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere gli LED infrarossi. Premere di nuovo il pulsante per spegnere gli LED infrarossi.
	• Premere simultaneamente i due pulsanti per eseguire il reset della videocamera.
5. Indicatori LED (blu, rosso e viola)	• Spazio di memoria esaurito: Gli indicatori LED blu e rosso lampeggiano simultaneamente per 5 secondi.
	• Batteria scarica: Gli indicatori LED blu e rosso lampeggiano alternativamente per 5 secondi.
6. Pulsante di impostazione dell'ora	• Tirare in fuori il pulsante e ruotare per impostare l'ora.
7. Porta USB	• Ruotare il pulsante per esporre la porta USB.
	• Collegare il cavo USB incluso alle porte USB del dispositivo e del computer (ricarica / trasferimento dati).
8. LED infrarossi	

Uso

Impostazione dell'ora

- Creare un file di testo con nome "time.txt" sul computer.
- Nel file, inserire la data e l'ora nel formato AAAA-MM-GG hh:mm:ss.
- Collegare il dispositivo al computer tramite il cavo USB.
- Salvare il file nella directory principale della memoria interna.
- Scollegare il dispositivo dal computer.
- Accendere il dispositivo. L'ora è salvata nel dispositivo.

Dati tecnici

Alimentazione	5 V CC
Consumo elettrico	170 mA
Tipo di batteria	Bateria Li-Po 402530
Capacità della batteria	250 mAh
Sensore della videocamera	Galaxycore 1024
Formato file foto	JPEG
Risoluzione video	1920*1080
Formato file video	AVI
Frequenza fotogrammi	30 fps
Versione USB	USB 2.0
Temperatura di funzionamento	0 °C – 40 °C
Umidità relativa	20% – 80%

Securezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição Português

1. Câmera	
2. Microfone	
3. Botão de ligar/desligar (câmera)	• Prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para ligar o dispositivo e começar imediatamente um enregistramento vídeo.
Botão de vídeo	• Modo de vídeo: Prima o botão 2 vezes para paara a gravação de vídeo e entrar no modo de espera. Prima novamente o botão para voltar a iniciar a gravação de vídeo.
Botão de fotografia	• Modo de fotografia: Prima o botão para tirar uma fotografia.
Botão de áudio	• Modo de áudio: Prima o botão para iniciar a gravação de áudio. Os indicadores LED azul e vermelho piscam alternadamente. Appoyez à nouveau sur le bouton pour cesser l'enregistrement audio et passer en mode veille.
4. Botão de modo	• Prima repetidamente o botão para selecionar o modo: Modo de vídeo: O indicador LED azul está aceso. Modo de fotografia: O indicador LED vermelho está aceso. Modo de áudio: O indicador LED púrpura está aceso.
Botão de ligar/desligar (LEDs infravermelhos)	• Durante a gravação de vídeo, prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para ligar os LEDs infravermelhos. Prima novamente o botão para desligar os LEDs infravermelhos.
	• Prima simultaneamente os dois botões para repor a câmara.
5. Indicadores LED (azul, vermelho e púrpura)	• Sem espaço na memória: Os indicadores LED azul e vermelho piscam simultaneamente durante 5 segundos.
	• Bateria fraca: Os indicadores LED azul e vermelho piscam alternadamente durante 5 segundos.
6. Botão de definição da hora	• Puxe o botão para fora e rode-o para acerta a hora.
7. Porta USB	• Rode o botão para expor a porta USB.
	• Ligue o cabo USB incluído à porta USB do dispositivo e do computador (carregamento / transferência de dados).
8. LEDs infravermelhos	

Utilização

Definir a hora

- Crie um ficheiro de texto no computador com o nome "time.txt".
- No ficheiro, introduza a data e a hora no formato AAAA-MM-DD hh:mm:ss.
- Ligue o dispositivo ao computador utilizando o cabo USB.
- Guarde o ficheiro no diretório raíz da memória interna.
- Enregistrez o ficheiro dentro do diretório raiz da memória interna.
- Desconecte o aparelho do computador.
- Ligue o dispositivo. A hora é guardada no dispositivo.

Dados técnicos

Fonte de alimentação	5 V CC
Consumo de energia	170 mA
Tipo de bateria	Bateria Li-Po 402530
Capacidade da bateria	250 mAh
Sensor da câmara	Galaxycore 1024
Formato do ficheiro de fotografia	JPEG
Résolução de vídeo	1920*1080
Formato do ficheiro de vídeo	AVI
Taxa de fotogramas	30 fps
Versão USB	USB 2.0
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Humidade relativa	20% – 80%

Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse Dansk

1. Kamera	
2. Mikrofon	
3. Tænd/sluk-knap	• Tryk og hold knappen ned i 2 sekunder for at tænde enheden, og start derefter straks videooptagningen.
Videoknap	• Video-tilstand: Tryk 2 gange på knappen for at stoppe videooptagelsen og gå i standby-tilstand. Tryk på knappen igen for at genstarte videooptagelsen manuelt.
Foto-knap	• Foto-tilstand: Tryk på knappen for at tage e foto.
Lyd-knap	• Lyd-tilstand: Tryk på knappen for at starte lydoptagelsen. Den blå og røde LED-indikatorer blinker skiftevis. Tryk igen på knappen for at stoppe lydoptagelsen og gå i standby-tilstand.
4. Tilstandsknap	• Tryk flere gange på knappen for at vælge den ønskede tilstand: Video-tilstand: Den blå LED-indikator tænder. Foto-tilstand: Den røde LED-indikator tænder. Lyd-tilstand: Den lilla LED-indikator tænder.
Tænd/sluk-knap (infrarød LED'er)	• Under videooptagelse: Tryk og hold knappen ned i 2 sekunder for at tænde de infrarøde LED'er. Tryk på knappen igen for at slukke for de infrarøde LED'er.
	• Tryk samtidig på de to knapper for at nulstille kameraet.
5. LED-indikatorer (blå, rød og lilla)	• Ingen plads i hukommelse: Den blå og røde LED-indikator blinker samtidigt i 5 sekunder.
	• Lavt batteriniveau: Den blå og røde LED-indikator blinker skiftevis i 5 sekunder.
6. Tidsindstillingsknap	• Trek knappen ud og drej den for at indstille klokkeslættet.
7. USB-port	• Drej knappen for at få tram USB-porten.
	• Tilslut den med



nedis

Popsis

1. Kamera	
2. Mikrofon	
3. Tlacičko zapnutí/vypnutí (kamera) Tlacičko videa Tlacičko pro fotografie Tlacičko zvuku	- Zařízení zapnete a záznam videa okamžitě spustíte stisknutím tlačítka a jeho přidržením po dobu 2 sekund. - Režim videa: Dvojím stisknutím tlačítka zastavíte záznam videa a vstoupíte do pohotovostního režimu. Opětovným stisknutím tlačítka znovu spustíte záznam videa. - Režim fotografie: Stisknutím tlačítka pořídíte fotografii. - Režim zvuku: Stisknutím tlačítka spustíte záznam zvuku. Modrý a červený LED ukazatel střídavě blikají. Opětovným stisknutím tlačítka zastavíte záznam zvuku a vstoupíte do pohotovostního režimu.
4. Tlacičko režimu	- Opakovaným stisknutím tlačítka zvolíte režim: Režim videa: Modrý LED ukazatel se rozsvítí. Režim fotografie: Červený LED ukazatel se rozsvítí. Režim zvuku: Flávový LED ukazatel se rozsvítí. - Infračervený LED zapnete během pohotovostí záznamu videa stisknutím tlačítka a jeho přidržením po dobu 2 sekund. Opětovným stisknutím tlačítka infračervené LED vypnete.
	Chcete-li kameru vymulovat, stiskněte současně dvě tlačítka.
5. Kontrolky LED ukazatelů (modrá, červená a flávová)	- Plná paměť: Modrý a červený LED ukazatel současně blikají 5 sekund. - Slabá baterie: Modrý a červený LED ukazatel střídavě blikají 5 sekund.
6. Tlacičko pro nastavení času	Povytáhnutím tlačítka a jeho otcením nastavíte čas.
7. USB port	- Otočením tlačítka odkryjete USB port. - Připojte dodávavý USB kabel k USB portům zařízení a počítače (nabíjení / přenos dat).
8. Infračervené LED	

Použití

Nastavení času

- Vytvořte na počítači testový soubor s názvem „time.txt“.
- Do souboru zadajte datum a čas ve formátu RRRR-MM-DD hh:mm:ss.
- Připojte zařízení k počítači pomocí USB kabelu.
- Uložte soubor v kořenovém adresáři interní paměti.
- Zařízení odpojte od počítače.
- Zařízení zapněte. Čas se uloží do zařízení.

Technické údaje

Napájení	5 V DC
Sportbeba energie	170 mA
Typ baterie	Li-Po baterie 402530
Kapacita baterie	250 mAh
Senzor kamery	Galaxycore 1024
Formát fotografického souboru	JPEG
Rozlišení videa	1920*1080
Formát video souboru	AVI
Obnovovací kmitočet	30 fps
USB verze	USB 2.0
Provozní teplota	0 °C – 40 °C
Relativní vlhkost	20% – 80%

Bezpečnost

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nedělejte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepropracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadíkem.

Leírás

1. Kamera	
2. Mikrofon	
3. Főkapcsoló gomb (kamera) Video gomb Fénykép gomb Audio gomb	2 másodpercig tartva nyomva ezt a gombot a készülék bekapcsolásához és a felvétel azonnali elindításához. - Videó mód: Nyomja meg kétszer ezt a gombot a felvétel leállításához és készenléti állapotba kapcsolódhoz. Nyomja meg újrat a gombot a videofelvétel elindításához. - Fénykép módban: Nyomja meg a gombot fénykép készítéséhez. - Hangfelvétel mód: Nyomja meg a gombot a hangfelvétel elindításához. A két és piros LED jelzőfény felváltva villog. Nyomja meg újrat ezt a gombot a felvétel leállításához és készenléti állapotba kapcsolódhoz.
4. Üzemmód gomb	- Nyomja le többször ezt a gombot a kívánt üzemmód kiválasztásához: Videó mód: A két LED jelzőfény villogtani kezd. Fénykép módban: A piros LED jelzőfény villogtani kezd. Hangfelvétel mód: A lilá LED jelzőfény villogtani kezd. - Videofelvétel közben nyomja meg és 2 másodpercig tartva nyomva a gombot az infra LED-ek bekapcsolásához. Nyomja meg újrat ezt a gombot az infra LED-ek kikapcsolásához.
	Nyomja le egyidejűleg a két gombot a kamera visszaállításához.
5. LED-jelzők (kék, piros és lila)	- A memória megtelt: A két és piros LED jelzőfény egyszerre villog (5 másodpercig). - Az akkumulátor töltöttsége alacsony: A két és piros LED jelzőfény felváltva villog (5 másodpercig).
6. Idő beállítás gomb	Húzza ki a gombot és forgassa az idő beállításához.
7. USB csatlakozó	- A gomb elfordításával szabaddá válik az USB-átlapzat. - Csatlakoztassa a készülék USB-csatlakozóját a számítógép USB-aljzatához a mellékelt USB-vezetékkel (töltés/adatátvitel).
8. Infra LED-ek	

Használat

Az idő beállításá

- A számítógépen hozzon létre egy „time.txt”-zövegfájlt.
- Irá be a fájlba a pontos dátumot és időt EEE-NN-NN óó:pp:mm formátumban.
- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez az USB-kábel segítségével.
- Mentse a fájlt a belső memória gyökérmappájába.
- Válassza le a készüléket a számítógépről.
- Kapcsolja be a készüléket. A beállított időt menti a készülék.

Műszaki adatok

Tápegység	5 V DC
Fogyasztás	170 mA
Akkumulátor típusa	Li-Po akkumulátor 402530
Akkumulátorkapacitás	250 mAh
Kamera érzékelő	Galaxycore 1024
Fénykép fájlformátuma	JPEG
Videofelbontás	1920*1080
Videofelvétel fájlformátuma	AVI
Képfrekvenciabeszeg	30 fps
USB verzió	USB 2.0
Működési hőmérséklet	0 °C – 40 °C
Relatív páratartalom	20% – 80%

Biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegy-e le a kézikönyvet, hogy szűkös esetén belendehessen.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és ápolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsőt.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje el a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölközővel.

Descrierea

1. Camera	
2. Microfon	
3. Buton pornire/oprire (camera) Buton video Buton foto Buton audio	- Apăsai prelungit butonul timp de 2 secunde pentru a porni dispozitivul și a începe să înregistrezi semnal video imediat. - Mod video: Apăsai butonul de 2 ori pentru a nu mai înregistra semnal video și a intra în modul de așteptare. Apăsai din nou butonul pentru a reporni înregistrarea video. - Mod foto: Apăsai butonul pentru a fotografia. - Mod audio: Apăsai butonul pentru a iniția înregistrarea audio. Indicatoarele cu led albastru și cu led roșu clipesc alternativ timp de 5 secunde.
4. Buton mod	- Apăsai repetat butonul pentru a selecta modul: Mod video: Indicatorul cu led albastru este pornit. Mod foto: Indicatorul cu led roșu este pornit. Mod audio: Indicatorul cu led purpuriu este pornit. - În timp ce înregistrezi video, apăsai prelungit butonul timp de 2 secunde pentru a porni ledurile cu infraroșu. Apăsai butonul din nou pentru a opri ledurile cu infraroșu.
	Apăsai simultan cele două butoane pentru a reseta camera.
5. Indicatoarele cu led (albastru, roșu și purpuriu)	- Ușor apăsu de stocare: Indicatoarele cu led albastru și cu led roșu clipesc simultan timp de 5 secunde. - Baterie descărcată: Indicatoarele cu led albastru și cu led roșu clipesc alternativ timp de 5 secunde.
6. Buton de setare a orei	Trageți butonul în afara și rotiți-l pentru a seta ora.
7. Port USB	- Rotiți butonul pentru a avea acces la portul USB. - Conectați cablul USB inclus la porturile USB ale dispozitivului și ale computerului (încărcare/transfer de date).
8. Leduri cu infraroșu	

Utilizarea

Setarea orei

- Creați un fișier text pe computer cu denumirea „time.txt”.
- În fișierul respectiv, introduceți data și ora în formatul AAAA-LL-ZZ hh:mm:ss.
- Conectați dispozitivul la computer prin cablul USB.
- Salvați fișierul în directorul rădăcină al memoriei interne.
- Deconectați dispozitivul de la computer.
- Porniți dispozitivul. Ora este salvată în dispozitiv.

Specificații tehnice

Sursa de alimentare	5 V CC
Consum energetic	170 mA
Tip baterie	Baterie Li-Po 402530
Capacitatea bateriei	250 mAh
Senzor cameră	Galaxycore 1024
Format fișier foto	JPEG
Rezoluție video	1920*1080
Format fișier video	AVI
Frecvență cadru	30 cps
Versione USB	USB 2.0
Temperatura de funcționare	0 °C – 40 °C
Umiditate relativă	20% – 80%

Siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat dispozitivul.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umeză și moale.

Описание

1. Камера	
2. Микрофон	
3. Кнопка вкл./выкл. (камера) Кнопка видеосъемки Кнопка фотосъемки Кнопка аудиозаписи	- Для включения устройства и запуска видеозаписи нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. - Режим видео: Для остановки видеосъемки и перехода в режим ожидания нажмите кнопку 2 раза. Для возобновления записи видео нажмите кнопку повторно. - Режим фото: Нажмите эту кнопку, чтобы сделать снимок. - Режим аудио: Нажмите клавишу, чтобы начать аудиозапись. Красный и синий индикаторы будут мигать попеременно. Для остановки аудиозаписи и перехода в режим ожидания нажмите кнопку повторно.
4. Кнопка режима	- Для выбора режима многократно нажмите на эту кнопку: Режим видео: Загорится синий светодиодный индикатор. Режим фото: Загорится красный светодиодный индикатор. Режим аудио: Загорится пурпурный светодиодный индикатор. - Для включения ИК-светодиода во время записи видео нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. Нажмите на кнопку повторно для отключения ИК-светодиода.
	Для перегрузки камера нажмите на обе кнопки одновременно.
5. Светодиодные индикаторы (синий, красный и пурпурный)	- Память заполнена: Красный и синий светодиоды будут одновременно мигать в течение 5 секунд. - Низкий уровень заряда аккумулятора: Красный и синий светодиоды будут мигать попеременно в течение 5 секунд.
6. Кнопка установи таймера	Выньте кнопку и поверните ее, чтобы установить время.
7. USB-порт	- Поверните кнопку, чтобы получить доступ к USB-порту. - С помощью комплекта кабелей USB-набора и USB-портов подключите устройство к компьютеру (зарядка / передача данных).
8. ИК-светодиоды	

Использование

Истановка времени

- Создать текстовый файл на компьютере с именем «time.txt».
- В файле введите дату и время в формате ГГГГ-ММ-ДД чч:мм:сс.
- Подключите устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля.
- Сохраните файл в корневую директорию встроенной карты памяти.
- Отключите устройство от компьютера.
- Включите устройство. Время сохранится в устройстве.

Технические данные

Питание	5 В постоянного тока
Энергопотребление	170 mA
Тип аккумулятора	Литий-полимерный аккумулятор 402530
Емкость аккумулятора	250 мАч
Датчик камеры	Galaxycore 1024
Формат файлов фотографий	JPEG
Разрешение видео	1920*1080
Формат файлов видео	AVI
Кадровая частота	30 кадров в секунду
Версия USB	USB 2.0
Рабочая температура	0 °C – 40 °C
Относительная влажность	20% – 80%

Требования безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройство.

Очистка и обслуживание

Предупреждения!

- Не применяйте очистку устройства или его абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройств при помощи мягкой влажной ткани.

Açıklama

1. Kamera	
2. Mikrofon	
3. Aç/Kapat düğmesi (kamera) Video düğmesi Fotoğraf düğmesi Ses düğmesi	- Chizaz açmak ve hemen video kaydına bağlamak için 2 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. - Video modu: Kaydı durdurmak ve bekleme moduna geçmek için düğmeye 2 defa basın. Video kaydı tekrar başlatmak için düğmeye tekrar basın. - Fotoğraf modu: Fotoğraf çekmek için düğmeye basın. - Ses modu: Ses kaydını başlatmak için düğmeye basın. Mavi ve kırmızı LED göstergeleri sırayla yanıp sönür. Ses kaydını durdurmak ve bekleme moduna girmek için tekrar düğmeye basın.
4. Mod düğmesi	- İstenilen moda seçmek için düğmeye arka arkaya basın: Video modu: Mavi LED göstergesi yanar. Fotoğraf modu: Kırmızı LED göstergesi yanar. Ses modu: Mor LED göstergesi yanar. - Video kaydı enasında kızıltesi LED'lerini apmak için 2 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. Kızıltesi LED'lerini kapatmak için düğmeye tekrar basın.
Aç/kapat düğmesi (kızıltesi LED'ler)	Kamerayı sıfırlamak için iki düğmeye aynı anda basın.
5. LED göstergeleri (mavi, kırmızı ve mor)	- Bellek alanı yok: Mavi ve kırmızı LED göstergeleri 5 saniye süreyle aynı anda yanıp sönür. - Düşük pil: Mavi ve kırmızı LED göstergeleri 5 saniye süreyle sırayla yanıp sönür.
6. Saat ayarı düğmesi	Saati ayarlamak için düğmeyi dışarı çekin ve çevirin.
7. USB portu	- USB portunu açığa çıkarmak için düğmeyi çevirin. - Chizazı birlikte gelen USB kablосunu chizazın USB portlarına ve bilgisayara bağlayın (şarj etme / veri aktarma).
8. Kızıltesi LED'ler	

Kullanım

Saati ayarlama

- Bilgisayarda "time.txt" adlı bir metin dosyası oluşturun.
- Dosyaya YYYY-AA-GG içsletisi biçiminde tarih ve saatı girin.
- USB kablосunu kullanarak chizazı bilgisayara bağlayın.
- Dosyanı dahili belleğin kök dizinine kaydedin.
- Chizazı bilgisayardan ayırın.
- Chizazı açın. Saat chizazı kaydedilir.

Teknik bilgiler

Güç kaynağı	5 V DC
Güç tüketimi	170 mA
Pil tipi	Li-Po pil 402530
Pil kapasitesi	250 mAh
Kamera sensörü	Galaxycore 1024
Fotoğraf dosya biçimi	JPEG
Video çözünürlüğü	1920*1080
Video dosya biçimi	AVI
Kare hızı	Saniyede 30 kare
USB sürümü	USB 2.0
Çalışma sıcaklığı	0 °C – 40 °C
Bağıl nem	%20 – %80

Güvenlik

- Kullanmadan önce klavyeyi dikkatli bir şekilde okuyun. Klavyeyi daha sonra basırmamak için saklayın.
- Chizazı sadece tasarlanan amaç için kullanın. Chizaz klavyeaza açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise chizazı kullanmayın. Chizaz hasarlı veya kusurlu ise chizazı derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Chizazı için temizlemeyin.
- Chizazı onarmaya çalışmayın. Chizaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir chizazı değiştirin.

- Chizazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Русский